

心報 つしま

8
no.90
August 2011

★底 **チカラ** で活力づくり ★市民 **チカラ** でまちづくり ★広がる **チカラ** で未来づくり



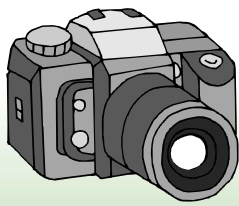
特集

シリーズ「つしまさいこう」⑤

女神たちの挑戦 ～対馬ひめがみ奮闘記～

つしまトピックス	2
各課からのお知らせ	7
海道をゆく	12
Pick up!	13
こうほうショッキング	18
お誕生日おめでとう	22





つしま トピックス

おっ つしま
! な島です。 対馬



シーカヤックで対馬の海を満喫!

7月17日、豊玉町仁位神話の里自然公園でシーカヤック教室が行われました。8月28日には豊玉町仁位で「夏だ!!ふれあいシーカヤック大会」が、9月10日には美津島町雑知で「対馬シーカヤックフェスタ」が開催されます。



誠信の交わり

対馬市は、元釜山文化財団代表理事であり元釜慶大学校総長の「姜南周(カンナムジュ)」先生に「対馬市国際諮問大使」を委嘱し、併せてこれまでの文化交流事業推進の功績に対する感謝状を贈呈しました。



こん鳥 初めて見るねえ

7月23・24日、対馬市交流センターで「対馬の野鳥写真展」が開催されました。来場者はめったにお目にかかれない野鳥の写真を前に、あらためて「野鳥の宝庫:対馬」を実感していました。



写真提供: 対馬市教育委員会文化財課

健やかに育てと願いを込めて

7月2日、峰町木坂御前浜で海岸の石を円すい状に積み上げて男児の健やかな成長と五穀豊穡を願う伝統行事「ヤクマ祭り」が行われました。ヤクマは「厄馬」「厄魔」の字が当てられ、厄払いを意味します。



凜として

7月29日、長崎市で開催された「第61回」社会を明るくする運動「中高生弁論大会」で佐須中学校2年の齋藤凜太郎くんが「ぼくの祖母」と題し発表、見事優秀賞を獲得しました。



明るい社会をつくろう

7月3日、厳原町で「青少年の非行防止・社会を明るくする運動啓発パレード」が行われました。厳原中学校吹奏楽部を先頭に、育成会・保護司会・消防団などが青少年の犯罪・非行の防止を呼びかけました。

集え! 駆けて感じる対馬の大地!!



第15回 国境マラソンIN対馬

7月3日、対馬の夏を代表するスポーツイベント「国境マラソンIN対馬」が上対馬町三宇田浜海水浴場をスタート・ゴールに開催され、国内外から参加した1,108名が国境の大地を駆け抜けました。

今大会には6月27日から上対馬で合宿をおこなっていた（株）九電工陸上競技部女子部（片渕博文監督）のメンバーも招待選手として参加。国内トップレベルの走りを見せてくれました。

また今年は、社名変更10周年目にあたるORCオリエンタルエアブリッジ（株）から優勝者への往復航空券やオリジナルグッズ等をご提供いただきました。



遠来賞の川瀬和幸さんは茨城県から出場
一般男子10km40歳以上で優勝



ハーフマラソン一般男子39歳以下優勝の川下さん（壱岐市から出場）



最年長出場の小野田春一さん（84歳）
見事5kmを完走



今年もたくさんのボランティア
スタッフの方々が給水サービス
や競技の運営に携わっていただ
きました。

シリーズ「**つしま** さいこう」⑤



松島喜美枝さん

地域の子どもたちが受け継いでくれるような会社にすることが夢です。



田口松枝さん(代表)

私たちの作る商品がみなさんに少しずつ広まり愛してもらえるように頑張っています。



田口まつえさん

お母さんの味を思い出すような、そんなひめがみ漬を作りたいと思ってます。孫が七夕の短冊に「大きくなったらひめがみで働きたい」と書いてくれました。

女神たちの挑戦

～対馬ひめがみ奮闘記～



川崎鶴枝さん

家に帰ると息子やお嫁さんがいろいろアドバイスをしてくれます。優しさや思いやりが伝わる商品を生み出したいですね。



松島ヨシエさん

みなさんが集まってくれる「ひめがみ」にしたいです。ここが緒方の顔になれば…。

ワールドカップで劇的な初優勝を果たした「なでしこジャパン」や「AKB48」をはじめとするアイドルグループなど、今、日本に勇気と元気を与えているのは女性たちのパワーです。

そして対馬でも。美津島町緒方地区で結成された主婦5人のグループ「対馬ひめがみ」が「おばちゃんパワー」で対馬を元気にしています。

ごく普通の主婦である彼女たちは、地域の活性化を目指し、自分たちの手で事業所を起ち上げ、商品開発や販路開拓を行っています。





◎対馬ひめがみの誕生

緒方で生まれ緒方で育った主婦仲間5人が、2010年6月に起ち上げた市民グループ。

地元産の新鮮なイカを使った「ひめがみ漬」を主力商品に、干物やひおうぎ貝などを生産販売しています。

2010年2月に閉鎖された真珠養殖会社の従業員だった5人は、退職を機に地域に貢献しようと、メンバー1人の空き家を事務所・加工場とし、冷蔵庫や冷凍庫など譲り受け事業を興しました。

美津島町緒方地区は、東水道に面した人口137人（平成23年7月末現在）の小さな集落。古くからイカ釣り漁が盛んでしたが近年は漁業者も減り、多くはサラリーマンとして地区外に就労しています。

地区のシンボルといえるのが姫神山。そこに建つ「姫神砲台」は明治時代に造られました。保存状態が良くレンガ造りの弾薬庫も残っています。

山頂からの景色も魅力的で多くの観光客が訪れています。「対馬ひめがみ」のネーミングはこの場所に由来します。



◎第1号商品「ひめがみ漬」

緒方地区に古くから伝わる伝統料理「イカのこうじ漬け」がベースになった保存食です。細く千切りし干したイカのみみを、麦こうじ・しょうゆ・さとう・みりん・酒などで味付けしたタレに漬けこみます。どこか懐かしさを感じさせる素朴な味は、ビールのおつまみにはもちろん、白いご飯のお供にもってこいの逸品です。

食品販売のプロの指導も受け、消費者の多様なニーズに応えようと、昔ながらのこうじ漬けをアレンジし、コチジャン味やコンブ入りも開発しました。

◎新商品は「巻きスルメ」

一晩干したマイカを使います。イカの足を中に巻き込み、タコ糸でしばったあと、水煮して、さらにひめがみ秘伝のタレで煮込みます。緒方の正月には欠かせないおせち料理として、代々受け継がれています。

ラベルデザインは、島おこし協働隊：島デザイナーとして活動している松野由紀子さんに依頼。イカがビールジョッキを持つイラストは愛嬌満点。





◎地域マネージャーが強力バックアップ

緒方地区地域マネージャーの瀧川昌浩さんと松島哲也さんは対馬ひめがみに設立当初から関わり、メンバーが不得意な補助金の申請や資料づくりなどをサポートしています。

「事業所の起ち上げというゼロからのスタートは、私自身もはじめての経験です。しかし、私はあくまでもみなさんの要望を受けて動いているだけ。地域の人たちがどうしたいのか？が、大事なのです」と話す瀧川さん。

「パソコンは使えないし、経営のことも全くわからない私たちを支えてくれる頼もしい存在です。地域マネージャーがいなければ、今の私たちはありません」とメンバーは全幅の信頼を寄せています。

◎福岡にも進出！

対馬ひめがみの活躍は対馬だけにとどまりません。

この夏、5人は福岡に渡り、商品を扱って頂いている小売店や商品開発の専門家を訪問。店頭での売れ行き状況を確認したり、パッケージデザインなどについてアドバイスを受けました。

また、福岡市天神で開催されたラジオの公開生放送にも出演。商品のPRを行うとともに、試食や販売を行い、福岡の消費者と直接話す機会を得ました。消費者のニーズをつかみ、特徴のある商品に育て上げる努力が「売りたいもの」を「売れるもの」に変える秘訣なのです。



「まだまだ儲けにはなってないけど、とにかく楽しい！」

「ここには『夢』があるんです！」

「商売を始めてからたくさんの方と出会い、緒方から出たことがなかった私たちも顔が広がってね（笑）」

「最初に作ったコチジャン味は韓国の方に不評で一個も売れなかったと。でもそれがいい勉強になりましたよ」

対馬ひめがみのメンバーはいつも笑顔。そしていつも前向き。

「女神」たちの「笑顔」と「元気」が、緒方地区に対馬にパワーをもたらしています



地域マネージャー通信

チコネ通信
VOL. 12

美津島町
大浜・高浜・西高浜地区

地域再生推進本部 協働のまちづくり推進グループ

今回の地域マネージャー通信では、「美津島町大浜・高浜・西高浜地区」を紹介します。
大浜・高浜・西高浜地区は、美津島町の南部に位置しており、大型の商業施設や中対馬病院等を有した地区で、バスなどの大型車をはじめ、車の交通量や人通りも多い地区です。
こういった現状の中、地区では区長、地域住民、地域マネージャーと一緒に、地区の課題解決に向けて様々な取り組みを行っています。

○アンケート調査を実施

大浜・高浜・西高浜地区では、地区の問題点や課題、地区の方が思っていることなどを知るため、アンケート調査を実施しました。

アンケートでは、防災・防犯、道路、子どもの遊び場、健康生活、環境・衛生、娯楽・文化について項目を設け、該当しているか、賛同できるか、問題のある場所等の調査のほか、自分の地区に必要なもの、提案、ご意見も募集しました。

※アンケートによる地域住民の主な意見

- ・子どもたちの遊び場がほしい。
- ・見通しが悪くて危険を感じる場所がある。
- ・防犯灯を設置すべき場所がある。

結果、上記のような意見が多数浮かびあがり、これからの地域づくりの重要な目安となる問題点を知ることができました。

○問題解決に向けた取り組みの実施

高浜地区では、宿舍付近に未舗装の部分があり、雨の日にはそこに溜まった泥水や小石が宿舍敷地内に流入し、苦慮している状況でした。
そこで地域マネージャー原材料支給制度を利用し、地区住民が協力して道路の舗装を実施しました。

大浜・高浜・西高浜地区のまちづくりのためのアンケート

これからの大浜・高浜・西高浜地区に必要なものや困っていること、夢み
たいなことなど、何でもかまいません。ご意見をお聞かせください。

項目	たとえば・・・	該当または 賛同できる かどうか	場所や内容など
防災・防犯	消防水銃、消防ポンプなど安全のための設備（消火器、簡易、簡易、簡易など）を設置すべき場所がある。		
道路	車が停ると水に濡れやすい場所がある。		
道路	見通しが悪くて危険を感じる場所がある。		
道路	車の通行量が多く、かつ歩道がない、危険を感じているところがある。		
道路	地域の道路で、最寄り駅、商店街、公園などに危険と 思われるところがある。		
子どもの遊び場	子どもたちの遊び場がほしい。		
健康・生活	地域の住民の交流促進のためのレクリエーション大会、軽スポーツ大会などの開催。		
環境・衛生	朝日や夕日、空気の汚れなどによる、健康被害などが発生しているため、ゴミ箱を移動したりなど。		
娯楽・文化	地域内美観のため、花いっぱい運動や緑化活動などやってみたい。		
健康・生活	みんなで楽しめる祭り、地域の運動会などの行事をやってみよう。		
健康・生活	地域の健康、医療、福祉、高齢、子育てなどの取り組み、生活、医療、福祉管理などに取り組んでみたい。		

その他にも希望やこんなことをやってみたらどうか、などありましたらご自由にご記入ください。

実施されたアンケート



作業の様子



完成

地域再生推進本部・農林振興課からのお知らせ

パブリックコメントを募集しています

「(仮称)対馬市市民基本条例(案)」と「対馬市森林づくり条例(案)」に対するご意見(パブリックコメント)を募集しています。

市役所本庁・各地域活性化センター地域支援課で条例(案)の閲覧および意見の提出ができます。
また、市ホームページからも意見の提出ができます。

皆さまのご意見をお待ちしております。

応募締切 (仮称)対馬市市民基本条例 平成23年8月31日(水)まで
対馬市森林づくり条例 平成23年8月25日(木)まで

問い合わせ

(仮称)対馬市市民基本条例…地域再生推進本部 ☎0920(53)6111
対馬市森林づくり条例…農林水産部 農林振興課 ☎0920(53)6111

美しい海岸線を未来へ ー地域グリーンニューディール基金事業ー

対馬の海岸線は約915km。その海岸には東シナ海から対馬海流に乗り、また冬の季節風を押されて北西部の海岸にはおびただしい量のさまざまなごみが漂着しており、漁業への影響・海岸景観上の問題やその回収や処理が大きな課題となっています。さらに漂着するごみの中には、針の付いた注射器や薬ビンなどの医療系廃棄物が含まれており、海岸利用者の安全への影響が懸念されています。

平成22年度において、長崎県海岸漂着物対策推進計画に基づき、国の補助制度である地域グリーンニューディール基金を活用し、漂着ごみの多い対馬市北部・西部を中心に114箇所の海岸清掃を行いました。回収作業には延べ約7,800人の方が従事し、約22kmの海岸で14,911袋の海岸漂着物を回収する事ができました。

なお、漂着ごみの回収は、長年海岸清掃を行ってきた実績や地域実情を踏まえて、地元の漁業集落の皆さんに協力を依頼しました。

平成22年度対馬市海岸漂着物地域対策推進事業 回収実績 単位：トン袋（㎡）

	発泡スチロール	廃プラスチック	漁網・ロープ	可燃ごみ	不燃ごみ	ドラム缶	木くず	電化製品	その他 (処理困難物など)	計
厳原	782	277	125	80	9	9	268	3	5	1,558
美津島	296	134	347	191	4	3	98	8	9	1,090
豊玉	1,726	900	1,209	25	160		1,025	24	118	5,187
峰	399	187	18	20	16		51		224	915
上県	1,713	1,164	374		2		257	6		3,516
上対馬	1,130	560	317	302	137	4	137	41	17	2,645
計	6,046	3,222	2,390	618	328	16	1,836	82	373	14,911

各地の海岸清掃の様子



▲上対馬町豊地区



▲上県町越高地区



▲豊玉町田地区



▲厳原町佐須地区（トノハマ海岸）

【清掃前】



【清掃後】



上対馬町豊地区（落井戸海岸）



複雑に入り組んだ海岸線を持つ対馬は、人や重機が容易に立ち入ることができない場所が多く、手つかずのままになっていた地域もありました。筏の作製や船舶利用など、皆さんの創意工夫で回収・搬出作業に取り組んでいただきました。

犬の死亡届を出し忘れていませんか？

狂犬病予防法により、犬の所有者には犬の所在地を管轄する市への登録申請が義務付けられています。

また、登録された犬が死亡した場合は市への届け出が義務付けられています。

もし、この届け出がなければ亡くなった犬の登録が抹消されずに残ってしまいますので、飼っていた犬の死亡届をまだ出されていない場合は下記までご連絡ください。



犬の登録や死亡等に関する届け出は法律により義務付けられています!!

問い合わせ 市民生活部 環境政策課 ☎0920(53)6111 または、各地域活性化センター 住民生活課

高齢者実態調査へご協力をお願いします

「誰もが安心して幸せに暮らすことができる福祉の対馬づくり」を実現するため、自然災害時ににおいて、自力での避難・移動が困難な高齢者、障害者の実態把握調査を実施いたします。

1. 第1次調査（住所・氏名・ニーズ調査）

対 象 者：65歳以上全ての方

実施時期：平成23年8月～平成23年9月

2. 第2次調査（要介護者を対象とした実態把握調査）

対 象 者：1次調査で詳細調査の必要な方等（介護・身障者）

実施時期：平成23年10月～平成23年12月



住宅用火災警報器設置にかかる費用を助成します

高齢者・障害者の方々が建物火災等における安心かつ安全な避難及び生活の継続を図ることを目的に、住宅用火災警報器の設置にかかる費用の助成を行います。

1. 対 象 者

市町村民税非課税世帯のうち、次のいずれかに該当する世帯

- (1) 75歳以上の高齢者のみで構成された世帯
- (2) 身体障害者手帳の交付を受けている人で、1級又は2級の単身世帯
- (3) 知的障害者手帳の交付を受けている人で、A判定の手帳を所持している単身世帯
- (4) 精神障害者保健福祉手帳の交付を受けている人で、1級の障害者手帳を所持している単身世帯
- (5) 要介護認定で3・4・5と認定された単身世帯
- (6) 前各号により混成された世帯

2. 設 置 場 所 台所のみ

3. 設 置 台 数 1世帯1台 ただし、既に設置されている場合は対象外

4. 補助対象額 上限 3,150円

5. 受 付 締 切 平成24年2月29日まで

6. 受 付 場 所 福祉課・南北福祉保健センター及び各地域活性化センター福祉担当窓口

問い合わせ 福祉事務所 福祉課 ☎0920(58)2294

健康保健課からのお知らせ

新しい食生活改善推進員さんが誕生します

対馬市では、市民の皆さんの健康づくりをお手伝いしていただく食生活改善推進員を養成する講習会を、5月から2ヶ月間にわたり実施しました。

新しく22名の食生活改善推進員（愛称：ヘルスメイト）さんが誕生します。どうぞよろしくお願いします。

平成23年度
食生活改善推進員養成講習会

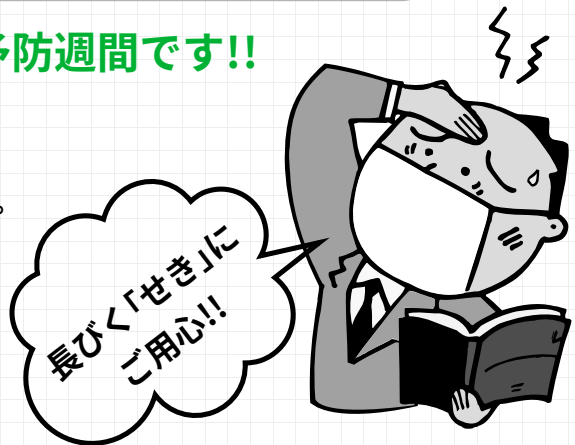


問い合わせ 福祉保健部 健康保健課 ☎0920(58)1116

そのせき、結核ではありませんか？

来月9月24日～30日は結核予防週間です!!

- かぜのようでかぜじゃない…それが結核です。
 ※全患者のうち、半数以上は高齢者です。
 ■早めの受診が、あなたと大切な人の健康を守ります。
 ■年1回は胸部エックス線検査で、肺の健康確認を！
- ☐ 長引くせき（2週間以上続く）
 - ☐ 痰がでる（痰に血が混ざる）
 - ☐ 体がだるい、活力がでない
 - ☐ 発熱（微熱が続く）
 - ☐ 胸の痛み・体重減少など



かぜのような症状が長引く場合、必ず医療機関を受診しましょう。

結核を発病しても、特徴的な症状がでない場合もあります。

症状がなくても、年1回は胸部エックス線検査による健康診断を受けましょう。

☆集団型健診（10月7日～17日）をご利用ください。

※40歳以上の方が受けられます。

※料金は300円です。

問い合わせ 福祉保健部 健康保健課 ☎0920(58)1116 または、南・北福祉保健センター



年金コーナー



○ちよつと増やせる
「付加年金」を「こ存
知ですか

年金額をもっと引き
上げたいとお考えの方
には、「付加年金」と
いう制度が設けられて
います。

定額保険料に月額4
00円をプラスして納
付すると、老齢基礎年
金に付加年金が上乘せ
して支給されます。

付加保険料と付加年
金の額について

付加年金の額は「2
00円×付加年金を納
めた月数」で計算され
ます。

65歳から、付加年金
を2年間受給すると、
納付した付加保険料総
額と同額になります。

つまり、2年間で元金
がかえってくることに
なります。

付加年金は、老齢基
礎年金とあわせて受給
できる終身年金ですが、
物価の上下に対応した

「物価スライド制度」
（増額や減額）などは
ありません。

ただし、付加年金は
老齢基礎年金といっし
よに支給されるため繰
上げ、または繰り下げ
支給をしたときには、
本体の老齢基礎年金と
同じ割合で減額または
増額されることになり
ます。

納付期限を過ぎると
納められません

付加年金保険料を納
めることができる方は、
①第1号被保険者で定
額の保険料を納めて
いる方
②任意加入被保険者で
す。

※国民年金基金に加入
中の方は、付加保険料
は納められません。

付加保険料の納付は、
申し込んだ月分からと
なります。

納付期限は翌月末日
です。

なお、納付期限を過
ぎると納められませ

また、口座振替や割
安になる前納制度も設
けられています。

付加保険料を納付し
ている方は、いつでも
任意に申し出て、その
納付をやめることがで
きます。

付加保険料の手続き
は、年金事務所または、
市役所年金窓口となっ
ております。

【問い合わせ】
日本年金機構
長崎北年金事務所
☎095(861)
1582

▼長崎北年金事務所の
出張年金相談

日時	場所	日時	場所
9月8日(木)	対馬市役所	9月9日(金)	別館
9時～17時		9月9日(金)	別館
		9時～13時	美津島地域活
			性化センター
			別館



朝鮮通信使の来日(7)

『第七回・天和二年(一六八二)通信使』

五代將軍綱吉

斎藤弘征

將軍家綱が亡くなりその跡を継ぎ五代將軍となったのは弟綱吉でした。その治世は「天和の治」と称され、將軍権力の強化がみられました。綱吉は学問好きだが毀誉褒貶の甚だしい人物でした。「生類憐みの令」を出し、戌年生まれであったことから極端に犬を愛護して、「犬公方」と呼ばれたのは有名です(対馬藩の猪退治は、この「生類憐みの令」の最中に行われました)。

来日の目的と背景

綱吉が將軍に就いたころ、国内的には各地の大名も定着し、幕藩体制の確立期でした。制約はありながらも、オランダ・中国貿易は盛んで、幕府は長崎入港のオランダ船・中国船の船長に対して「風説書」の提出を促すことによって、海外の情報も入手し、鎖国体制の整備に努めました。

朝鮮はこの時期「援明抗清」は絶望的となり、新しく興った清国への朝貢体制(外国に貢物をする)に従わざるを得ず、「人心洶懼」(恐れる)の状態にありました。そのため南方日本との平和提携は、国家存立のため必要でした。

家綱の逝去から三ヶ月余り、綱吉が將軍に就くと翌年(天和元・一六八一)七月、幕府の指示を受けた対馬藩により「將軍襲職祝賀」の通信使来聘の要請が朝鮮府に出されました。これに対し朝鮮府では、日本における將軍襲職に際し通信使を派遣することは、「対等抗礼」という善隣外交の基本原則により恒例でとりわけ論争も無く、九月には派遣決定の承諾がなされました。朝鮮府としては將軍襲職祝賀・日本国情観察とは別に、日本に赴かなければならない重大な交渉課題が、他に生じていたのです。

文化の交流

朝鮮通信使は、その華やかで異国情緒に満ちた行列で有名ですが、通過する各地で文化の交流にも追われました。異文化を求める現地の儒者や文人、医者等の来訪は引きも切らず、盛んな漢詩文、學術・芸術の交換が行われました。使行記「東槎日録」(金指南著)にはその様子が、「路次でも求詩・求墨の請が多くて堪えられず、禁じられてもその国の執政(重臣)たちが、藩の儒者や好學の輩を連れて来て、紙を張り硯をすって求める」と述べられています。それは、朝鮮文化への関心の高さを示すものでした。

出現した聘礼の問題

朝鮮国書の伝達は、八月二十七日に江戸城で行われましたが、問題を残すものとなりました。それは徳川政権の政治的安定性からくる尊大感と自信が、使臣一行に不遜な対応として現れました。

また、朝鮮側からは書契(外交文書)が対等でないことの指摘がなされました。つまり、將軍は天皇の臣下(従一位の人臣)であり、これと朝鮮国王が対等礼を交換するのは不義、というのです。これが将来への課題として残る聘礼でした。

今回は綱吉の「隣国使臣の祖廟への参詣は事理において不当とする意向もあり、日光参詣は行われませんでした。

使員による密輸事件

来日する使節一行で正使たちを悩ませたのは、使員による密輸でした。佐須奈に停泊中のこと、「十余斤(一斤は六百グラム)人参を葉箱に混ぜて隠しており」「合せて三十余斤の人参を、使員の衣装籠の中に隠して」「その罪の軽重に従って厳に罰を与え、品物を全て没収」「海中に投げ捨てた物もまた多い」「水夫が持っていた磁器を皆粉碎した。朱紗數十匹(一匹は二区も没収した)」、等と、使行記「東槎日録」「東槎録」は記録しています。

使員には出発前に王府から厳しく注意されていたのですが、密輸は絶えませんでした。彼等は行程の途次、日本で密売しようとしていたのです。

通信使も一つの使命

今次の来目で三使臣に課せられていた任務が一つありました。それは対馬藩との交渉でした。かねて対馬藩の念願であった新倭館は、釜山草梁に延宝六(一六七八)年に完成しましたが、その後朝鮮側に対して対馬藩の強圧的な姿勢が増大して行きました。それと、かねて朝鮮と交わした約条の内容を越えた貿易の取引量や回数を、対馬藩が一方的に増加させていったのです。

このことについて、歸路府中で討議がなされ、館中の対馬人の規律(館中七ヶ条)の厳守・貿易量・回数違反をしないこと等が申し合わされました。

大浦湾の眺望

佐須奈に着いた一行は、六月二十一日鰐浦に向かいましたが、逆風で進めず大浦湾に入りました。大浦湾の様子を、東槎日録は「浦口の広さは数十丈にもなり、左右に山の峰が取り巻いており、島や洲が取り囲まれて風が微かで、波も静かである。船を停泊させて置くのに適したところ」と述べ、さらに二十二日、「午後に行中の某々が、音楽を奏する人たちと一緒に其れ其れ小さな倭船に乗って、海の口に出て行き倭人たちが鰐を探るのを見学した。海岸の巨石は削られたように立っていて、その高さは数十丈にもなる。波濤がその根底を打ってたくさん穴を開けていた。その穴から水を飲んでたり吐いたりして、その音は恰も鐘の音のように朗々として愛すべきである。船を止めて着物を絡めて上がり、左右を眺めると海も天も果てしなく飄飄然として恰も神山が風に乘ったような気がした」と雄渾な上対馬の自然の中で、氣宇壮大な気分になったことを描いています。

(さいとうひろゆき・対馬市文化財保護審議会委員)

Pickup!① みんなで叶えた大きな「夢」

7月2・3日、川棚町で開催された「第29回九州小学生ソフトボール長崎県大会」で、乙宮フレンズ（原田武茂監督）が初優勝を飾りました。

乙宮フレンズは5月に行われた対馬市予選で初優勝。勢いそのままに県内の強豪チームを次々と撃破しました。

また8月6～8日、宮崎市で開催された九州大会でも見事3位に入賞し、大舞台でも「対馬ヂカラ」を発揮しました。

乙宮フレンズの母体となる乙宮小学校（白濱政彦校長）は全校児童46名。島の小さな学校が大きな「夢」を叶えました。



県大会の戦績

1回戦 3-2 対 有川ブルーサンダース（上五島）
2回戦 4-0 対 川原少年ソフトボールクラブ（五島）
準決勝 2-1 対 西有家少年クラブ（島原半島）
決 勝 7-0 対 滑石少年（長崎）



負けるな東北! とんちゃんパワーで 元気になって!!

Pickup!②

7月30・31日、対馬とんちゃん部隊（齋藤豪隊長）が東日本大震災の被災者の方々に「とんちゃん」を提供しました。

「対馬の皆さんの思いを一枚一枚の“とんちゃん”に込めて、被災地の皆さんに届けてきます」と出発式で齋藤隊長が決意表明したとおり、隊員たちは奮闘。

隊員たちと「対馬」の思いがこもった「とんちゃん」を口にした被災者の方々からは笑顔がこぼれていました。



※18ページ「こうほうショッキング」にも関連記事を掲載しています。

▶▶▶対馬市からのお知らせや、募集などの情報をお届けします。(詳しくは掲載されているお問い合わせ先へご連絡ください)

募集

朝鮮通信使講座

(上対馬会場)

～対馬易地^{えきちへいれい}聘礼200周年記念事業～
文化8(1811)年、第12回朝鮮通信使の聘礼式が対馬で行われてから今年で200年という節目の年を迎え、朝鮮通信使の意義と対馬藩が果たした役割について学びます。

■日時

9月8日(木)から毎週木曜日
19時30分～21時30分(5回程度)

■対象 一般成人

■場所 上対馬総合センター

■参加費 無料

■申込期限 8月31日(水) 17時まで

【問い合わせ】(申込先)

上対馬観光物産事務所

☎0920(86)4839



朝鮮通信使

絵画コンクール展作品

2011朝鮮通信使ゆかりのまち

全国交流会对馬大会関連事業

■作品テーマ

朝鮮通信使、対馬の歴史・史跡を題材にした風景画等

■部門

〈絵画〉中学校の部、高校生の部、一般の部の3部門

油絵(6号以上)

水彩画(四つ切り以上)

■表彰と賞品

2011朝鮮通信使ゆかりのまち全国交流会对馬大会時に表彰します。

○最優秀賞(1名) 賞状及び副賞

(10,000円分の図書券)

○優秀賞(3名) 賞状及び副賞

(3,000円分の図書券)

○応募者全員に記念品

■展示会場

対馬交流センター4階ギャラリー

■募集期間

8月1日(月)～9月30日(金)

■展示期間

11月1日(火)～11月21日(月)

■応募方法

郵送またはご持参ください。

(郵送料等は各自で負担ください)

【問い合わせ】(応募先)

〒817-8510

対馬市厳原町国分1441

観光物産推進本部内

2011朝鮮通信使ゆかりのまち

全国交流会对馬大会実行委員会

☎0920(53)6111

県立高校地域開放講座

韓国語入門(こんどこそ韓国語!)

■日時

10月18日(火)・20日(木)・25日(火)

11月1日(火)・4日(金)・8日(火)

19時～21時(計6回)

■場所 対馬高校 商事実習室

■対象

初心者(初めての方)、なるべく全6

回出席可能な方

■定員 20名

■受講料 無料

(筆記用具とノートをご準備ください)

■申込期限 9月30日(金)

【問い合わせ】(申込先)

厳原地区生涯学習センター

(厳原地区公民館)

☎0920(52)0363

イベント・講習会

ひきこもり家族教室

■日時

毎月第1金曜日 13時30分～16時

■場所 対馬保健所

■内容(6回コース)

①9月2日(金)

ひきこもりの基礎知識

②10月7日(金)

ひきこもりに伴う症状(精神科医師)

③11月4日(金)

家族間のコミュニケーション

(グループワーク)

④12月2日(金)

解決へのステップグループワーク

⑤1月6日(金)

家族の体験発表

⑥2月3日(金)

当事者の体験発表及び地域の社会資源

■講師
長崎県こども・女性・障害者支援センター職員、精神科医師、保健所職員等

■参加費 無料

■申込方法
参加を希望される方は、まずは電話でお問い合わせください。

■申込期限 8月26日(金)

【問い合わせ】(申込先)
対馬保健所
☎0920(52)0166

対馬救急医療研究会

■日時
9月3日(土) 14時～16時

■場所
対馬市交流センター

■主催
対馬市医師会・対馬保健所・対馬市消防本部

■協力
対馬いづはら病院・中対馬病院・上対馬病院

【問い合わせ】
対馬保健所
☎0920(52)0166

動物愛護週間イベント 「わんにゃんフェスティバル」

■日時
9月24日(土) 13時～16時30分

■場所
清水が丘グラウンド・厳原体育館

■内容
対馬馬曳き馬体験
(清水が丘グラウンド、雨天中止)
小動物との触れあい体験、スタンプリー、動物愛護ポスター展など
(厳原体育館)

【問い合わせ】
対馬野生生物保護センター(山本)
☎0920(85)5577

無線従事者育成講習会

■第3級海上特殊無線技士

■日時
10月16日(日)

■場所
対馬市豊玉町(予定)

■講習時間
6時間(終了試験を含み1日間)

■操作できる無線設備
(1) 船舶局の無線設備で空中線電力5ワット以下で25MHz以上の設備
(2) 船舶局の空中線電力5キロワット以下のリーダーの操作

■第2級海上特殊無線技士

■日時
11月11日(金)～13日(日)

■場所
対馬市豊玉町(予定)

■講習時間
15時間(終了試験を含み3日間)

■操作できる無線設備
(1) 船舶局または海岸局の無線設備で次に掲げるものの操作
イ、空中線電力10ワット以下の中短波船舶局の設備
ロ、空中線電力50ワット以下の25MHz以上(超短波)の設備

(2) 船舶局または海岸局に設備されたリーダーの操作(出力の制限なし)

【問い合わせ】(申込先)
対馬無線漁業協同組合
☎0920(55)0878

視覚に障害がある方の 学校相談会

見えない・見えにくいいため、学習や仕事、日常生活に困っている方を対象に学校相談会を実施いたします。

■日時
9月15日(木) 9時15分～12時35分

■場所
長崎県立盲学校

■対象
幼・小学生、中学生及びその保護者等(関係者を含む)、学校関係者一般の方

■内容
①授業参観 ②施設・設備見学
③教育内容説明

※午後から教育相談を行います。ご希望の方は参加希望の際にお申し出ください。

■申込期限 9月8日(木)

※参加申込は、電話かFAX、メールでお願いします。

【問い合わせ】(申込先)
長崎県立盲学校
☎095(882)0020
☎095(882)0021
Eメール kyoutou@nagasaki-sh.ed.jp

ながさき音楽祭2011 しまの夢飛行コンサート

対馬と本土を結ぶ空の翼オリエンタルエアブリッジ10周年を記念し、OMURA室内合奏団の楽しいクラシックコンサートをお届けします。

■日時・場所
9月18日(日) 14時開演
上対馬総合センター

9月19日(月・祝) 16時開演
対馬空港ロビー

※入場無料

【問い合わせ】
ながさき音楽祭事務局
☎095(829)2883

おしらせ

9月は「船員労働安全衛生月間」です

九州運輸局と福岡地区船員労働安全衛生協議会では、船員労働安全衛生月間中、船員災害防止の推進のため、停泊中の船舶を訪船し、安全衛生指導を行うこととしています。

船舶所有者並びに船員の皆様も、本月中は緑十字旗を掲げて、船内の安全点検を行いましょ。

【問い合わせ】
九州運輸局海上安全環境部
船員労働環境課
☎0920(472)3175

長崎県警からのお知らせ

その車あなたの免許で運転できますか？

改正前	普通免許 (18歳以上)	大型免許 (20歳以上、免許期間2年以上)	
			特に大きな車両 (21歳以上、免許期間3年以上)
	車両総重量	8トン未満	8トン以上
	最大積載量	5トン未満	5トン以上
	乗車定員	11人未満	11人以上
			30人以上

改正後	普通免許 (18歳以上)	中型免許 (20歳以上、免許期間2年以上)	大型免許 (21歳以上、免許期間3年以上)
		新設	
	車両総重量	5トン以上11トン未満	11トン以上
	最大積載量	3トン未満	6.5トン以上
	乗車定員	10人以下	11人以上29人以下
			30人以上

※第二種免許は、普通、中型、大型とも、21歳以上、免許期間3年以上となります。

改正前の普通免許または大型免許を受けている人は、改正後も同じ範囲の自動車を運転することができます。

たとえば、改正前に普通免許を持っていた人は、車両総重量8トン未満、最大積載量5トン未満の中型自動車を運転することができます。

しかし、中型免許の上限となる車両総重量11トン未満の車両を運転するためには、公安委員会が行う限定解除の審査を受けなければなりません。

問い合わせ 対馬南警察署
☎0920(52)0110
対馬北警察署
☎0920(84)2110

長崎労働局からのお知らせ

事業場の最も低い時間給を、計画的に800円以上に引き上げる中小企業に対して、賃金引き上げのための業務改善を支援します！

問い合わせ 長崎労働局 労働基準部 賃金室
☎095(801)0033
<http://nagasaki-roudoukyoku.jsite.mhlw.go.jp/>

最低賃金の引き上げにより大きな影響を受ける中小企業の経営面と労働面の相談について対応する無料の相談窓口「長崎県最低賃金総合相談支援センター」を設置しました。

問い合わせ 長崎県社会保険労務士会 ☎095(821)4454
<http://www.sr-nagasaki.or.jp/>

全国一斉「高齢者・障害者の人権あんしん相談」強化週間

☎0570(003)110

障害のある人に対する不当な扱い、高齢者への虐待など、一人で悩まずご相談ください。



人権イメージキャラクター
人KENまもる君・人KENあゆみちゃん

9月5日(月)から11日(日)まで

8時30分から19時まで
ただし、土曜日・日曜日は10時から17時まで

長崎地方法務局
長崎県人権擁護委員連合会

ありあけ会館からのお知らせ

ありあけ会館は、平成23年4月から厳原町白子地区が指定管理者として運営しています。トレーニングルームに、新しくトレッドミル・エアロバイクを購入するなど利用者の皆様に喜んでいただけるよう施設の充実を図りました。

トレーニングルーム

利用時間 9:00～21:30

利用料 2時間 200円
(お得な回数券もあります)



その他、多目的ホール・会議室・教養文化室(和室)・生活実習室(調理室)・談話室もご利用できます。

問い合わせ ありあけ会館 ☎0920(52)8161

電線の近くでは魚釣りやセミとりをしないでね！



電気安全九州委員会 九州電力株式会社

わがまち再発見

シリーズ 文化財の紹介

対馬市教育委員会 文化財課

☎ 0920(54)2341

『MAB(マブ)』

計画について

みなさんは「MAB(マブ)」という言葉を知っていますか？おそろくほとんどの人が初めて聞く言葉だと思います。これは「Man and Biosphere」の頭文字を取ったもので、日本語で「人間と生物圏」という意味です。MAB計画は世界遺産とならんでユネスコ(国連教育科学文化機関)UNESCOが積極的に推し進めている取り組みで、1971年に発足しました。

「人類のよりよい生存のための生態系の保全と自然資源の持続可能な利用の促進、これらに関する研究と教育の推進」を目的としています。

エコシステム、生物種などの保護保存。二点目が「人間の福祉の向上」。三点目が「学術研究とモニタリング、教育・研修の国際的ネットワーク」です。これらを達成するため「核心地域」「緩衝地帯」「移行地域」を設定し、調査研究・教育・経済など各種活動を行っていきます。

ユネスコエコパークは現在、世界109カ国に564カ所があり、日本では志賀高原、白山、大台ヶ原・大峰山、屋久島の4カ所が登録されています。宮崎県の綾町でも現在登録に向けて準備が整いつつあり、5月21日と22日に開かれた「国際照葉樹林サミット」では講演やシンポジウムが催されました。

ユネスコエコパークに登録されれば、世界的な知名度が向上するだけでなく、自然環境と生物の多様性を保全しながら生活と調和した持続的な開発と、地域社会の発展を実現する場になることが可能となります。綾町では民・学・官が一体となって40年以上前から自然と共生する地域づくりに取り組み、数年前から本格的に民間が主体となって登録準備を進めてきました。

文化財課と環境政策課も、真の「環境王国」実現のため協力して対馬の登録に向けて研究を始めました。ユネスコに登録を受けるには、市民のみなさんが主体的に取り組んでいく必要があります。市は県や国、関係する大学等研究機関と連携しながら、みなさんと実現を目指していきたいと考えています。

そのために日本名でユネスコエコパークと付けられた「生物圏保存地域」Biosphere Reserveを設定し、人間と自然の共生を目指します。このユネスコエコパークには3つの機能があります。一点目が「生物多様性、



宮崎県綾町

つしま図書館情報

つしま図書館 ☎0920(52)3900

◆8月のおはなし会はお休みです

次のおはなし会は9月17日(土)に行います。

◆夏休みの読書感想課題図書展览展示しています

貸出はどうぞお早めに！

休館日
おはなし会

9月の休館日

日	月	火	水	木	金	土
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

今月のおすすめ新着本

一般書

『この女』 森 絵都／著
あんたのヒロイン、なかなかのやな一。釜ヶ崎で働く甲坂礼司は、ホテルチェーンのオーナー二谷啓太に、妻をモデルに小説を書いてくれと頼まれる。妻の結子は神戸・三宮のホテルに1人で住む、つかみ所のない女だった。神戸と大阪を舞台に繰り広げられる冒険恋愛小説。3年ぶり、著者の新境地を開く渾身の長篇書き下ろし。

『エコクラフトの収納かご&バスケット』 古木 明美／著
小物から大きめサイズの片づけまで全部おまかせ！ あじろ編みのふた付きかご、ランドリーバスケット、おでかけ三角バッグなど、エコクラフトで作るかわいい収納アイテムやバッグ、プチ雑貨を紹介。

『1〜3か月で収穫できる 野菜づくり』 ブティック社／著
家庭で手軽にプランターなどで栽培できる野菜づくりを紹介。1か月前後で収穫できる野菜、2か月前後で収穫できる野菜、3か月前後で収穫できる野菜に分けて、プロセス写真で解説。ハーブの寄せ植え、栽培の基本も収録する。

児童書

『いちねんせいになったあなたへ』 江國 香織／著
この詩集に収められた25編の詩は、雑誌「小学一年生」に2年間連載されたもの。きょうからあなたはなりものいりでいちねんせい。ようこそにぎやかなせかいへ。日本語って、こんなに面白い楽しい詩と絵がひとつになった、子ども大人も楽しめる、すてきなおくりもの。

『ブンダーとネズミのワゴナー』 くぼしま りお／著
年に一度の町のリサイクルデー。おしゃべりネコ、ブンダーは、古道具屋さんのトラックで「宝さがし」へ出かけ、古ぼけたティーポットや、こわれた足踏みミシンなど、さまざまな物を見つけてますが……。大切に使われてきた古道具たちが起こす、素敵な奇跡の物語です。

『エコ＊おしゃれ』 平田 美咲／編
ポップでかわいいお菓子のパッケージをそのままいかした、ふしぎな雑貨。そんなおしゃれ雑貨に変身させるアイデアをたくさんつめこみました。

こうほう ショッキング

Vol.28

Kōhō shocking



さいとう
齋藤

たけし
豪さん

●プロフィール

39歳。上対馬町比田勝出身、在住。高校卒業後上京し、販売業に携わる。郵便局を退職した父が実家で鮮魚店を始めることになったのをきっかけに30歳で帰郷。以前このコーナーに登場いただいた武富さんのご紹介で奥様と知り合い結婚。現在3児の父。2010年4月福岡市で行われた『ご当地グルメコンテスト』で優勝したとんちゃん部隊の隊長を務めるほか、精力的に地域の活動などにも参加し多忙な毎日過ごす。「忙しい日々を柔らかにしてくれます」と子どもの話題になると目じりが下がる。

○とんちゃんでお忙しいですね。

だからよく言われますよ、「とんちゃんのことばかりして」

って(苦笑)。「地域活性のために」と集まってきた部隊なん

で個々の職業もばらばらですが

部隊の仲間たちを通して横のつ

ながりが広がりました。この活

動は仲間がいたからできたと思

います。楽しいですよ、部活動

みたいで(笑)。知らない人から

もよく声をかけられるようにも

なりましたね。

○とんちゃん部隊の活動の目的

は？

対馬の、特に上対馬のPRが

したいと思ひまして。ちょうど

B級グルメが流行ってたのもあ

りましたし、とんちゃんを使っ

て上対馬をアピールしていこう

ということになり、活動が始ま

りました。

今年の私たちのテーマは『笑

顔』なんです。美味しいとん

ちゃんを食べて被災地の皆さん

に笑顔になってもらいたくて、

7月30・31日の2日間、岩手県

と宮城県へ炊き出しに行ってい

きました。

私たちが逆に元気をもらった気

がしました。

11月には今年のB1グランプリ

りが開催される姫路の会場へ視

察に行きます。来年9月に小倉

でB1グランプリの全国大会が

あるんです。それに出来るよ

うに、現在準備中です。

○同じ活動をされている各地の

皆さんと知り合って影響された

ことは？

地域を活性化させようという

心持ちの部分勉強になりました

た。あと、皆さん本当に優しい

んです。僕たちは新参者だった

んで、周囲の方々がとても気を

使ってくださって。また、売り

方や準備しておくといひもの、

声のかけ方など技術的な面も勉

強になりました。大会ではその

時勝負の部分もありますから、

やっぱり味だけじゃなくPRの

仕方が大事ですね。

○これから目指すのは？

もしとんちゃんが日本一にな

れば『日本一のとんちゃん部隊

が認定する美味しい食材』とし

てとんちゃん部隊のシールを米

や魚、椎茸など農水産物に貼っ

て対馬の特産品をアピールでき

ればという考えがあります。そ

でしょうけど。

他県の方からは『対馬の人は

良いものをたくさん持っている

のにアピールが下手だ』と言わ

れるんです。いつもあるものだ

から特別には思っていないもの

が、実は他県の方から見ればす

ごく興味があるもの、優れてい

るものだったりする。とんちゃ

んが良い例ですよ。九州で受

け入れられて1位を獲ったけれ

ど、地元の人にとっては、こん

なものが何で？って。昔から食

べ慣れたからですよ。

対馬は離島であるうえに、上

対馬は交通の便も悪い。もしと

んちゃんが日本一になったら、

ジェットfoilがまた来るん

じゃないか？とも思ったりし

てるんです。九州から、まして

や離島から日本一になったとこ

ろはまだないわけですから。そ

うして経済効果が上がってくれ

れば、どうにかして上対馬に人

が流れてきてくれるようにした

いですね。

毎回、登場してくださった方

に次の方をご紹介いただくこの

コーナー。次回は上対馬町

古里在住の細井尉佐義さんです。

お楽しみに。

壱岐市福岡事務所で対馬をPR！



壱岐市福岡事務所にツシマヤマネコを表紙に
配したガイドマップがお邪魔しています

ベイサイドプレイス博多に壱岐市福岡事務所（Ikilki情報プラザ）がオープンしたのは今年4月のこと。同じ長崎の離島であり、福岡に経済圏を共有する者としては協力が不可欠。オープン当初から「対馬の観光パンフレットはないの？」とおたずねになる方が多いということで、ガイドマップを置いていただきました。また「壱岐には行ったけど対馬は無い」と言われる方が多いなか、壱岐の観光戦略を学ぶため、綿密な情報交換によるパートナーシップを築いています。

スタッフおすすめ！ 福岡近郊で見つけた“対馬”

福岡事務所のスタッフが、福岡近郊で触れた対馬を紹介するコーナーです。



ツシマヤマネコをまもる お米屋さん！

今年2月「ツシマヤマネコ米を扱いたいのですが、どうすれば？」と事務所を訪ねてくれた社家町米穀店の原田さん。それではと、ツシマヤマネコ米研究会を紹介させていただき、今では店頭だけでなくネットでも販売中。大の対馬ファンで猫好きのご主人は、環境に優しい有機栽培や減農薬の米を販売しているこだわりのお米屋さんだったのです！

問い合わせ
社家町(しゃけまち)米穀店
福岡市東区箱崎1-26-41
☎092(651)1645



Tsushima Chingu Music Festival 쓰시마 친구음악제

対馬ちんぐ音楽祭 2011

8月27日(土) 会場: 対馬グリーンパーク (長門県) 開場: PM 4:40 開演: PM 5:00
前売: ¥2,000 当日: ¥3,000 (中学生以上)

CHINGU

TSUSHIMA CHINGU MUSIC FESTIVAL

同時開催 つしま魅力体験

2011年8月27日(土) AM10:30-PM3:00 浅茅湾クルーズ体験

TEL: 0920-54-2271 FAX: 0920-54-2095 URL: <http://www.chingu.jp> E-mail: info@chingu.jp

対馬ちんぐ音楽祭2011開催！

- 日時** 8月27日(土)
〈開場〉16:40 〈開演〉17:00
- 場所** 対馬グリーンパーク芝生広場
- 出演者** 〈日本〉小室等&八木のぶお&こむろゆい、
相川七瀬、ソナーポケット
〈韓国〉イム・ジフン、チュ・ガヨル
- チケット** 〈前売〉2,000円 〈当日〉3,000円
※中学生以上
- 問い合わせ** 対馬ちんぐ音楽祭実行委員会事務局
☎0920(54)2271
<http://www.chingu.jp/>

同時開催 つしま魅力体験

- 〈参加料〉2,000円+音楽祭チケットの確認
- 〈体験内容〉浅茅湾クルーズ体験
シーカヤック体験
- 〈集合場所〉グリーンピアつしま(伝承館)
- 〈集合時間〉浅茅湾クルーズ体験……10:00
シーカヤック体験……10:45
- ※参加には予約が必要です。詳しくは事務局まで。

市長の動き 〈7月〉

- 1日 職員辞令交付・姜南周諮問大使委嘱状交付式
- 2日 永尾賢一氏林野庁長官賞受賞祝賀会
- 3日 国境マラソンIN対馬
- 4日 海上保安協会厳原支部定期総会
- 6日 家畜市・離島総合特区首長意見交換会
- 7日 企業訪問 (福岡)
- 8日 対馬定置漁業協議会
- 9日 対馬林業研究通常総会
- 10日 豊玉高等学校体育大会
- 12日 全国市長会過疎関係都市連絡協議会 (東京)
- 13日 全国市長会行政委員会 (東京)
全国市長会理事・評議員合同会議 (東京)
- 14日 県水道協会役員会 (長崎)
- 15日 出前市長室
- 16日 KBCラジオ長崎フェスタ (福岡)
- 17日 対馬北部沖海洋温度差発電事業申請に係る説明会
- 20日 認定農業者協議会総会
県中総体対馬市選手団団結式
- 22日 対馬栽培漁業振興公社理事会
国境離島特別委員会
- 25日 県市町村関係団体合同総会 (長崎)
- 27日 航路活性化対策協議会
- 30・31日 東日本大震災被災地支援 (宮城)

※太字は島外出張



一人で悩んでいませんか？

長崎県・対馬市・対馬市社会福祉協議会では、多重債務・失業・保育・介護など暮らしに関する悩みや、ストレスによるこころの悩み、または法律に関する相談会を開催しています。料金は全会場無料です。お気軽にご利用ください。

日 程	時 間	会 場
8月23日(火)	13:00～16:00	ハローワーク対馬

※相談は、弁護士・司法書士など専門家が対応します。

問い合わせ 対馬保健所地域保健課 ☎0920(52)0166

日 程	時 間	会 場
9月7日(水)	10:00～12:00	上対馬総合センター
	13:00～15:00	上県地区公民館
14日(水)	10:00～12:00	峰地区公民館
	13:00～15:00	豊玉地区公民館
21日(水)	10:00～12:00	美津島地域活性化センター別館

※ありあけ会館(厳原町久田)では、火曜日～金曜日(9:00～17:00)上記相談日を除いて開設しています。

問い合わせ 福祉事務所福祉課 ☎0920(58)2294
こころの相談所 ☎0920(52)8162

日 程	時 間	会 場
9月7日(水)	13:00～16:00	対馬市交流センター(厳原)
14日(水)		対馬市総合福祉保健センター(美津島)
28日(水)		上対馬町地域福祉センター

※相談を希望される方は、必ず事前(前日の16:00まで)に予約をお願いします。

問い合わせ 対馬市社会福祉協議会 地域福祉班 ☎0920(58)1432

健康 24時間電話で健康を
お届けします
テレホンサービス
☎0120(555)203

9月のテーマ

月 めまい

火 腰痛の運動療法

水 子どもの救急シリーズ①
発 熱

木 翼状片

金 せん妄

土・日 性病

交通事故情報 (平成23年中)
7月31日現在

区 分	南署管内	北署管内	市全体
発生件数	本年 28	3	31
	昨年比 - 4	- 2	- 6
死者数	本年 0	0	0
	昨年比 - 2	- 1	- 3
負傷者数	本年 40	4	44
	昨年比 - 1	- 2	- 3

安全運転で、事故のない対馬を
目指しましょう!!

※このコーナーは、届出の際戸籍窓口で承諾のあった方のみ掲載しております。

加志橋	本町	本町	志多浦	水崎	位之端	佐志賀	仁位	柳	檉滝	仁田ノ内	琴	五根緒	舟志	網代	豊	佐所氏名(年齢)
95歳	61歳	85歳	84歳	78歳	73歳	75歳	84歳	77歳	85歳	78歳	78歳	62歳	85歳	91歳	78歳	
豆酸濱町	豆酸中町	豆酸上町	久田	久田	大手橋	田湊	栈原	南室	小浦	曲	元鴨居瀬	元鴨居瀬	賀谷	浦崎	尾崎	佐所氏名(年齢)
阿比留泰秀	廣幡憲二	立花ユキエ	大前成寿	杉原米子	梅野和夫	湊俊郎	永留廣久	久保田マツエ	三山安雄	梅野長雄	岡倉末治	波田亀雄	小島和博	黒岩シズ子	阿比留孝也	
61歳	68歳	80歳	54歳	73歳	85歳	89歳	60歳	98歳	73歳	78歳	80歳	86歳	68歳	79歳	42歳	

ご冥福をお祈りします

おくやみ

(6月21日～7月20日受付分)

9月の特別診療案内

※特別診療のうち、長崎大学、国立病院長崎医療センター応援につきましては、空路欠航等により診療を中止する事がありますので、事前に確認下さいますようお願いいたします。



長崎県対馬いづはら病院

☎0920(52)1910

診療科目	診療日	受付時間
血液内科 (長崎医療センター)	26	8:30~15:00
☆神経内科 (森 正孝)	7・21	8:30~11:00
☆循環器科 (守崎勝悟)	7・14・21・28	8:30~15:00
脳神経外科 (長崎医療センター)	9	8:30~15:00
皮膚科 (中対馬病院)	7・14・21	8:30~15:00
(長崎医療センター)	28	8:30~11:00
★糖尿病外来 (川上眞寿弘)	7・14・21・28	8:30~11:00
思春期外来 (長崎県精神医療センター)	17	8:30~11:00

☆予約制となります。★内科医の紹介により診療予約となります。

長崎県中対馬病院

☎0920(54)2024

診療科目	診療日	受付時間
耳鼻咽喉科 (福岡大学病院)	7・14・21・28 1・8・15・22・29	8:30~11:00 8:30~10:30
泌尿器科 (長崎大学病院)	1 2 ※予約のみ	8:30~11:00
(いづはら病院)	16	
眼科 (九州大学病院)	7・14・21・28	8:30~11:00
☆神経内科 (市立大村市民病院)	20	8:30~11:00 (紹介状制)
補聴器外来	14	9:00~
内視鏡	予約にて受け付けています	8:30~11:00

※1. ☆印の診療科は診療科(内科)よりの予約患者様のみの診療を行っています。

※2. 透析診療については、月曜日～土曜日までの午前中に診療しますので、お問い合わせください。

長崎県上対馬病院

☎0920(86)4321

診療科目	診療日	受付時間
眼科	7・28	7:30~11:30
耳鼻科	6・20	8:00~11:30
皮膚科	8・29	8:00~11:30
精神科	1・15・29 14・28	8:00~11:30 8:00~15:00
泌尿器科	9・30	8:00~11:30
整形外科	9・30	7:30~11:30
循環器科	21	8:00~11:30
神経内科	6	8:00~11:30
脳外科	9	8:00~10:00



日曜・休日救急医療

在宅当番医

日程	診療所名	医師名
9/4(日)	畑島医院(雞知)	畑島 陽
11(日)	佐須奈診療所(佐須奈)	豊田信寛
18(日)	吉田内科医院(厳原)	吉田茂幸
19(月)	東島医院(厳原)	東島英孝
23(金)	佐賀診療所(佐賀)	武林幸子
25(日)	今屋敷ことう診療所(厳原)	古藤 剛

診療時間は9:00~12:00です(※急患の方のみ)

午後8時まで開いています。

税務課 夜間窓口

「日中は仕事で納付にいけない方」や、「事情により納付が困難で、納税相談を受けたい方」など、ぜひ夜間窓口をご利用ください。

■8月の夜間窓口日程■

窓口開設時間	17:30~20:00まで	
場所	本庁税務課	各地域活性化センター
期間	25(木)~26(金)、29(月)~31(水)	30(火)、31(水)

※夜間窓口は、毎月末の1週間を予定しています。(ただし、各地域活性化センターでは2日間を予定)

※8月31日は、市税・国保税3期の納期です。

■問い合わせ■ 市民生活部税務課 ☎0920(53)6111



としちゃん1才おめでとう★
健康でたくましく育ってね☆
父・母より

さとむらとしや
里村俊哉くん
8/20生まれ(1才) 厳原町

貴宗くん、1才のお誕生日おめでとう♡
これからも、笑顔を絶やさず、
明るく元気な子に育ってね☆
お父さん・お母さんより

うえまち そら
上町奏楽くん
8/25生まれ(1才) 厳原町

うるは、2才おめでとう♡
これからも元気いっぱい
大きなあーれ★
みんな、うるはが大好きだよ
パパ・ママより

きた おうるは
北尾潤心くん
8/24生まれ(2才) 豊玉町

お誕生日おめでとう♡
よくしゃべる、面白いキャラのあつくん☆
これからも元気で大きくなってね♪
お父さん・お母さんより

さかい あきと
酒井瑛斗くん
8/10生まれ(4才) 厳原町

今月お誕生日を迎える子ども達を紹介します!!

お誕生日おめでとう

※毎月たくさんのご応募をいただいています。下記問い合わせ先へお早めにご応募ください。(先着順ですが初めての方を優先します)

お誕生日おめでとう!
お姉ちゃんと仲良く成長してってね!
生まれてきてくれてありがとう♡
大好きだよ♡ パパ・ママより♡

たちかわ なつみ
立川夏海ちゃん
8/31生まれ(1才) 上対馬町

1才のお誕生日おめでとう♡
穂香の可愛い笑顔が大好きだよ☆
これからもいっぱい遊んで
いっぱい笑ってね♪
お父さん・お母さんより

むらい ほのか
村井穂香ちゃん
8/6生まれ(1才) 美津島町

しゅんちゃんへ♡
笑顔を忘れず元気に育ってね☆
パパ・ママ・あつきーより

さいとう しゅん
齊藤 駿くん
8/17生まれ(1才) 峰町

1才のお誕生日おめでとう♡
可愛い笑顔に癒されています♡
これからも元気にすくすく育ってね☆
おばあちゃんより

かせりひと
加瀬理人くん
8/25生まれ(1才) 美津島町

時々、少年のような顔をみせる貴くん☆
とてもやさしいお兄ちゃんになりましたね♪
みんな貴くんの笑顔が大好きだよ♡
PS:パパ見捨てないでね♡

そばな そうし
素花奏志くん
8/24生まれ(5才) 美津島町

6才のお誕生日おめでとう★
これからも妹や弟といっぱい
遊んで大きくなってね☆

たけなか ひろあき
竹中宏聡くん
8/25生まれ(6才) 厳原町

募集

今月の表紙……「飯のお供に「ひめがみ漬」

「広報つしま」の表紙の写真季節にあった写真・お誕生日おめでとう・その他取材依頼等募集しています。
■問い合わせ先
【広報業務受託業者】合資会社 厳原印刷所 (広報担当まで)
〒817-0012 対馬市厳原町吉301 ☎0920(52)0665
Eメール izuin21-r@apricot.ocn.ne.jp

■発行/対馬市

〒817-8510 長崎県対馬市厳原町分1441
☎0920(53)6111 FAX 0920(53)6112
E-mail tsushima@city-tsushima.jp
http://www.city-tsushima.nagasaki.jp

地もんば食べてみらんね!!

対馬「地もん」を食べようコンクール 優秀賞

「山と海のドッキング」

厳原町 西川輝子さん(主婦)考案



家にある食材を利用して、短時間で作ることができます。

作り方

- ① 干ししいたけは水で戻し、千切りにする。もどし汁・醤油・みりんを煮る。
- ② オクラはさっと塩ゆでにする。
- ③ イカは内臓を取り皮を剥いて①②の中に詰める。つまようじでとめて、塩こしょうをふる。
- ④ 小麦粉・卵・パン粉をつけて油で揚げ。レモンを添える。

所要時間 ……30分

※1時間以内でできる料理(下ごしらえ・盛り付けも含む)

ポイント

今回のレシピは、対馬の特産品の「干ししいたけ」「イカ」今が旬の「オクラ」を使っています。
イカは、低脂肪・低カロリー・高タンパクの優れた食材です。コレステロールを下げるタウリンを多く含んでいます。



材料(4人分)

イカ(小)……………4杯
干ししいたけ……………4枚
オクラ(小)……………8本
もどし汁……………200ml
醤油……………大さじ2
みりん……………大さじ2
油……………適量
小麦粉……………適量
パン粉……………適量
溶き卵……………1個
レモン……………1/2個
つまようじ……………4本

1人分
栄養価

エネルギー 258kcal たんぱく質 18.7g
脂質 8.5g カルシウム 54mg
食塩相当量 2.1g



イカ

漁期 通年

するめいか/12月~2月
けんさきいか/6月~9月

食べ方 刺身、煮付けなど

平成23年度対馬「地もん」を食べようコンクールを開催します。
詳しくは、市ホームページでご確認ください。